



## 送り状 (Dispatch Note)

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 5 0 1 5 2 4 7 0 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 350 152 470 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

受付年月日 Date mailed  
年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)  
2024 11 04

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Korea (Vibex Seiyaku)  
Vibex Korea (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 12912

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-4683-8997

FAX 010-4683-8997

Cosmetic Shampoo

USD1.45

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

売壳品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 11 / 04

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN350152470JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Park Sung-in Park Sung-in Building 105, Room 2602, 270, Misagangbyeonhangang-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do (Mangwol-dong, Misayeok Hoban Summit) 12912, KOREA					
TEL 010-4683-8997 FAX 010-4683-8997					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.45	USD 1.45
総合計 (Total)			1		USD 1.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 5 0 1 5 2 4 7 0 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 350 152 470 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 11 04	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Park Sung-in Park Sung-in Building 105, Room 2602, 270, Misagangbyeonhangang-ro, Hanam-si, Gyeonggi-do (Mangwol-dong, Misayeok Hoban Summit)		Postal Code 12912			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4683-8997 FAX 010-4683-8997
				1	USD 1.45		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.				Total Value 145 Yen	日本円換算合計 (円)
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
<p>* E N 3 5 0 1 5 2 4 7 0 J P *</p>	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 350 152 470 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																				
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">お届け先 Postal Code 12912</td> <td>Country KOREA</td> <td>TEL 010-4683-8997</td> <td>FAX 010-4683-8997</td> </tr> <tr> <td colspan="2">内容品詳細 Cosmetic Shampoo</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>損害要償額 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>USD 1.45</td> <td>JPY 145</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> <td>郵便料金 (円) Gross Weight (Postage) その他 書類 返送品</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円) 受け取印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td></td> <td>145</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2">No commercial value for customs purpose only.</td> <td></td> </tr> </table>		お届け先 Postal Code 12912		Country KOREA	TEL 010-4683-8997	FAX 010-4683-8997	内容品詳細 Cosmetic Shampoo		HSコード HS tariff number	正味重量 Net weight	損害要償額 (円)				USD 1.45	JPY 145					郵便料金 (円) Gross Weight (Postage) その他 書類 返送品					日本円換算額合計 (円) 受け取印 Date Stamp					145			No commercial value for customs purpose only.		
お届け先 Postal Code 12912		Country KOREA	TEL 010-4683-8997	FAX 010-4683-8997																																
内容品詳細 Cosmetic Shampoo		HSコード HS tariff number	正味重量 Net weight	損害要償額 (円)																																
			USD 1.45	JPY 145																																
				郵便料金 (円) Gross Weight (Postage) その他 書類 返送品																																
				日本円換算額合計 (円) 受け取印 Date Stamp																																
				145																																
		No commercial value for customs purpose only.																																		
<p>* E N 3 5 0 1 5 2 4 7 0 J P *</p>																																				
受付局控 10年保存																																				

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 4 9 7 4 6 1 7 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 349 746 175 JP

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Korea (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Korea (Vibex Seiyaku)	2024 11 04

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Vibex Korea (Vibex Seiyaku)  
Vibex Korea (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 22715

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-5027-6609

FAX 010-5027-6609

Cosmetic Shampoo

USD1.45

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

売壳品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 11 / 04

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN349746175JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)		Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Seok Da-hee Seok Da-hee Building 209, Room 203, 120, Seogot-ro, Seo-gu, Incheon (Gajeong-dong, Forena Luwon City) 22715, KOREA					
TEL 010-5027-6609 FAX 010-5027-6609					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.45	USD 1.45
総合計 (Total)			1		USD 1.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

\* E N 3 4 9 7 4 6 1 7 5 J P \*お問い合わせ番号  
(item number) EN 349 746 175 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2024   11   04					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Seok Da-hee Seok Da-hee Building 209, Room 203, 120, Seogot-ro, Seo-gu, Incheon (Gajeong-dong, Forena Luwon City)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 22715			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5027-6609
Cosmetic Shampoo				1	USD 1.45		FAX 010-5027-6609
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	

\* E N 3 4 9 7 4 6 1 7 5 J P \*お届け先  
Postal Code 22715

お問い合わせ番号 (item number) : EN 349 746 175 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
JAPAN	
135-0064	FAX
TEL +82-70-8028-0952	TEL 010-5027-6609
FAX 010-5027-6609	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
日本円換算額合計 (円)	
お届け先 Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	
郵便料金 (円)	
諸料金 (円)	
合計金額 (円)	
総重量 (Gross Weight)	
合計 (Total)	
受付日付印 Date Stamp	
日本円換算額合計 (円)	



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 5 0 2 5 8 0 0 8 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 350 258 008 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Korea (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Korea (Vibex Seiyaku)	2024 11 04

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

### To (Addressee) Name & Address

Yoo Hyun-jung  
Yoo Hyun-jung  
Building 4607, Room 1102, 10, Byeollae 4-ro, Namyangju-si,  
Gyeonggi-do  
(Byeollae-dong, Hanwha Dream Green  
Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 12110

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

### 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food	1	USD2.25	

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 11 / 04

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN350258008JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)		Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Yoo Hyun-jung Yoo Hyun-jung Building 4607, Room 1102, 10, Byeollae 4-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Byeollae-dong, Hanwha Dream Green Apartment) 12110, KOREA					
TEL 010-6300-3489 FAX 010-6300-3489					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.25	USD 2.25
総合計 (Total)			1		USD 2.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 3 5 0 2 5 8 0 0 8 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 350 258 008 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2024   11   04					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Yoo Hyun-jung Yoo Hyun-jung Building 4607, Room 1102, 10, Byeollae 4-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Byeollae-dong, Hanwha Dream Green Apartment)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 12110			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6300-3489
Health food				1	USD2.25		FAX 010-6300-3489
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 * E N 3 5 0 2 5 8 0 0 8 J P *	
 日付印 Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 350 258 008 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 3 5 0 2 5 8 0 0 8 J P *	
 お届け先 Yoo Hyun-jung Yoo Hyun-jung Building 4607, Room 1102, 10, Byeollae 4-ro, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Byeollae-dong, Hanwha Dream Green Apartment)	
お届け先 Postal Code 12110 Country KOREA	
135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 * E N 3 5 0 2 5 8 0 0 8 J P *	
 日本円換算額合計 (円) Total Value 225 Yen	
 受付日印 Date Stamp 225	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	
TEL +82-70-8028-0952	
FAX	
 ご依頼主	

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 3 5 0 2 5 8 0 0 8 J P *	
 お届け先 Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
お届け先 Postal Code 12110 Country KOREA	
135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 * E N 3 5 0 2 5 8 0 0 8 J P *	
 日本円換算額合計 (円) Total Value 225	
 受付日印 Date Stamp	

受付局控  
10年保存

受付局控



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 4 8 6 6 9 3 2 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 348 669 322 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Korea (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Korea (Vibex Seiyaku)	2024 11 04

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額	Postage Paid

Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 08378

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-8338-1166

FAX 010-8338-1166

Health food

1 USD1.74

Cosmetic Shampoo

1 USD1.74

Cosmetic Treatment

1 USD1.74

Cosmetic Shampoo

1 USD1.45

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

日本円換算合計 (円)  
Total Value 667 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>	・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認
-----------------------------------	-----------------------------------

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 11 / 04

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN348669322JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): JIANG LIANHUA JIANG LIANHUA Building 102, Room 1108, 446, Dorimcheon-ro, Guro-gu, Seoul (Guro-dong, Yesung Utopia) 08378, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8338-1166 FAX 010-8338-1166		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Cosmetic Shampoo Cosmetic Treatment Cosmetic Shampoo			1 1 1 1	USD 1.74 USD 1.74 USD 1.74 USD 1.45	USD 1.74 USD 1.74 USD 1.74 USD 1.45
総合計 (Total)			4		USD 6.67

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 3 4 8 6 6 6 9 3 2 2 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 348 669 322 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 11 04			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>JIANG LIANHUA JIANG LIANHUA Building 102, Room 1108, 446, Dorimcheon-ro, Guro-gu, Seoul (Guro-dong, Yesung Utopia)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 08378		
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8338-1166 FAX 010-8338-1166
Health food				1		USD1.74	内容品種別 Contents type	
Cosmetic Shampoo				1		USD1.74	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Cosmetic Treatment				1		USD1.74	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
Cosmetic Shampoo				1		USD1.45	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 日付印 Date Stamp	



\* E N 3 4 8 6 6 6 9 3 2 2 J P \*

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 08378 Country KOREA TEL 010-8338-1166 FAX 010-8338-1166	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 348 669 322 JP	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
 内容品詳細 HSコード 適用範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 5 0 1 3 3 9 9 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 350 133 997 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2024 11 04

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
			円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 07345

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-5103-5250

FAX 010-5103-5250

Health food

2 USD3.48

Cosmetic Shampoo

2 USD3.48

Cosmetic Treatment

2 USD3.48

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 11 / 04

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN350133997JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Lee Hee-jong Lee Hee-jong Room 1701, 36, 63-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeouido-dong, River Tower) 07345, KOREA	TEL 010-5103-5250 FAX 010-5103-5250				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Cosmetic Shampoo Cosmetic Treatment			2 2 2	USD 1.74 USD 1.74 USD 1.74	USD 3.48 USD 3.48 USD 3.48
総合計 (Total)			6		USD 10.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 5 0 1 3 3 9 9 7 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 350 133 997 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 11 04			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Lee Hee-jong Lee Hee-jong Room 1701, 36, 63-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeouido-dong, River Tower)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 07345 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5103-5250 FAX 010-5103-5250	
Health food				2		USD3.48	内容品種別 Contents type	
Cosmetic Shampoo				2		USD3.48	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Cosmetic Treatment				2		USD3.48	<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods	
No commercial value for customs purpose only.							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1044 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 5 0 1 3 3 9 9 7 J P *	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 350 133 997 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)							
 Lee Hee-jong Lee Hee-jong Room 1701, 36, 63-ro, Yeongdeungpo-gu, Seoul (Yeouido-dong, River Tower)							
お届け先 Postal Code 07345 Country KOREA							
135-0064	JAPAN						
TEL +82-70-8094-1892	FAX						
内容品詳細	HSコード	発送地	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			2		USD3.48		
Cosmetic Shampoo			2		USD3.48		
Cosmetic Treatment			2		USD3.48		
No commercial value for customs purpose only.							
日本円換算額合計 (円) 1044							
受付日付印 Date Stamp  * E N 3 5 0 1 3 3 9 9 7 J P *							
 受付局控 10年保存							

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 4 9 2 7 5 6 6 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 349 275 661 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 11 04	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)	総重量 Total gross weight			g	g		円 (yen)
Postal Code 135-0064	JAPAN		Country KOREA		Postal Code 13010		
TEL +81-70-8028-0952	FAX		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 238 Yen		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2584-8008 FAX 010-2584-8008
				1		USD2.38	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
ご署名 Signature of the sender		<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

## 2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 11 / 04

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN349275661JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)		Invoice No.	
お届け先 (Addressee): Kwon Shin-young Kwon Shin-young 7202-704, 15, Wirye-daero 6-gil, Hillstate Central, Wirye, Hanam-si, Gyeonggi-do 13010, KOREA					
TEL 010-2584-8008 FAX 010-2584-8008					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
総合計 (Total)			1		USD 2.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 4 9 2 7 5 6 6 1 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 349 275 661 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 11 04	Date mailed 総重量 Total gross weight	郵便料金 合計金額 Postage Paid
		To (Addressee) Name & Address  Kwon Shin-young Kwon Shin-young 7202-704, 15, Wirye-daero 6-gil, Hillstate Central, Wirye, Hanam-si, Gyeonggi-do	
Postal Code 135-0064 TEL +81-70-8028-0952		JAPAN Postal Code 13010 FAX	
		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods
			内容品の個数 Number of items contained
			正味重量 Net weight
			内容品の価格 Value
			TEL 010-2584-8008 FAX 010-2584-8008
			内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
			<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
			日本円換算合計 (円) Total Value
			238 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces
ご依頼主控えへの署名は不要です			

No commercial value for customs purpose only.

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN	Country KOREA
135-0064 TEL +81-70-8028-0952	FAX	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。		



\* E N 3 4 9 2 7 5 6 6 1 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 349 275 661 JP		EMS受付局控 (Post office's copy)	
 Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		お届け先 Kwon Shin-young Kwon Shin-young 7202-704, 15, Wirye-daero 6-gil, Hillstate Central, Wirye, Hanam-si, Gyeonggi-do Postal Code 13010 Country KOREA TEL 010-2584-8008 FAX 010-2584-8008 日本円換算合計 (円) Total Value 238	
内容品詳細 Health food		HSコード 正味重量 個数 郵便料金 (円) 開封料金 (円)	損害要償額 (円) 総重量 合計金額 (円) 開封料金 (円) 日本円換算合計 (円) 受付日付印 Date Stamp
		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.	
		* E N 3 4 9 2 7 5 6 6 1 J P *	

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 4 9 0 6 7 9 3 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 349 067 933 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 2024 11 04	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)	総重量 Total gross weight	g				円 (yen)	
Postal Code 135-0064	JAPAN		Postal Code 06611				
TEL +81-70-8028-0952	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9288-8033
Cosmetic Treatment				1		USD1.50	FAX 010-9288-8033
Cosmetic Shampoo				3		USD4.41	内容品種別 Contents type
Health food				2		USD4.76	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1067 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用  
  
・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

## 2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 11 / 04

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN349067933JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +81-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Jeong Seung-wook Jeong Seung-wook Room 601, IPARK Officetel, 1st IPARK, Gangnam Station, 62 Seocho-daero 77-gil, Seocho-gu, Seoul 06611, KOREA					
TEL 010-9288-8033      FAX 010-9288-8033					
<b>内容品の記載 (Description)</b>	<b>原産国 (Country of origin)</b>	<b>正味重量 (Net Weight) g</b>	<b>数量 (Quantity)</b>	<b>単価 (Unit Price)</b>	<b>合計額 (Total Amount)</b>
Cosmetic Treatment Cosmetic Shampoo Health food			1 3 2	USD 1.50 USD 1.47 USD 2.38	USD 1.50 USD 4.41 USD 4.76
<b>総合計 (Total)</b>			6	USD 10.67	

F.O.B.JAPAN

**郵便物の個数 (Number of pieces) :****総重量 (Gross weight) g :****署名 (Signature)**



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 4 9 0 6 7 9 3 3 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 349 067 933 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 11 04	Date mailed 総重量 Total gross weight	損害要償額	郵便料金	諸料金
				合計金額	Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Jeong Seung-wook Jeong Seung-wook Room 601, IPARK Officetel, 1st IPARK, Gangnam Station, 62 Seocho-daero 77-gil, Seocho-gu, Seoul					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06611	
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Cosmetic Treatment				1	USD1.50
Cosmetic Shampoo				3	USD4.41
Health food				2	USD4.76
No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です					

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +81-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



\* E N 3 4 9 0 6 7 9 3 3 J P \*

EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +81-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 * 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *	
お届け先 Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
Country KOREA Postal Code 06611	
TELE010-9288-8033 FAX 010-9288-8033	
損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/> 文書	
日本円換算額合計 (円) 受付日印 Date Stamp	
1067	
 * E N 3 4 9 0 6 7 9 3 3 J P *	

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 5 0 3 3 2 4 8 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 350 332 485 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 11	日 (Date) 04	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Korea Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g			合計金額 Postage Paid	円 (yen)
To (Addressee) Name & Address										
Park Hye-min Park Hye-min Room 501, Shinwon Building, 6 Seocho-daero 28-gil, Seocho-gu, Seoul										
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 06664		
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4007-1709		
Health food					1	USD2.38	FAX 010-4007-1709			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	238 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender					番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
<p>----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p>										

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 11 / 04

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN350332485JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +81-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Park Hye-min Park Hye-min Room 501, Shinwon Building, 6 Seocho-daero 28-gil, Seocho-gu, Seoul 06664, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-4007-1709 FAX 010-4007-1709					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
総合計 (Total)			1		USD 2.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 350 332 485 .IP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 04	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Park Hye-min Park Hye-min Room 501 Shinwon Building, 6 Seocho-daero 28-gil, Seocho-gu, Seoul</p>						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 06664			
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4007-1709	
Health food				1		USD2.38	FAX 010-4007-1709	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	238 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
					番目	個中		
					Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces

番目 個中  
Total number of pieces

・**切り離し後、上部はご依頼主様としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
-------------------------------------------------	--------------------------------------------

A barcode is positioned on the left. To its right, the text "お問い合わせ番号(item number): EN 350 332 485 JP" is written vertically. Below this, the text "お問い合わせと一緒に郵便局にご提出ください" is also written vertically. At the bottom right, there is a list of names and their corresponding numbers:

- Park Hye-min
- Park Hye-min
- Rom 501
- Shinwon Bui Iding
- Seocho-daero 28-gil,

EMC支店(郵便局) (Post office 3 copy)										
<p>Vibex Pharmaceutical   Korea Vibex Seiyaku      Vibex Pharmaceutical   Korea      Time 24 Building      2-432 Aomi      Koto-ku      Tokyo</p> <p>お届け先      Park Hyun-min      Park Hyun-min      Shinwon Building, 6 Seocho-daero 28-gil,      Seocho-gu, Seoul</p> <p>Postal Code 06664</p>										
135-0064		JAPAN		KOREA		TELE 010-4007-1709		FAX 010-4007-1709		
		TEL +81-70-3028-0952	FAX	H.Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)
		内容記詳細				1	1002.38	<input type="checkbox"/> 貨物	<input type="checkbox"/> 商品見本	円(yen)
		Health food						<input checked="" type="checkbox"/> 版製品	<input type="checkbox"/> その他	合計 (円) Postage
		No commercial value for customs purpose only.						<input type="checkbox"/> 送品	<input type="checkbox"/> 郵類	円(yen)
										日本円換算額合計(円)
										受付日付由 Date Stamp
										238

ご依頼主

万円は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、制限される場合があることにご留意ください。

10年保証

E N 3 5 0 3 3 2 4 8 5 J P \*



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 4 8 8 5 0 1 6 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 348 850 163 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2024 11 05	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
					総重量 Total gross weight	g			円 (yen)
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Park Min Ah Park Min Ah 2nd floor, 12-1, Beonyeong-ro 104beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Dal-dong)									
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			JAPAN			Postal Code 44721 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3910-0052 FAX 010-3910-0052	商品見本 Commercial sample
					1	USD1.45		販売品 Sale of goods	その他 Others
								返送品 Returned goods	書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value	145 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender							(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
<p>----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p>									

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 11 / 05

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN348850163JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8028-0952 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Park Min Ah Park Min Ah 2nd floor, 12-1, Beonyeong-ro 104beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Dal-dong) 44721, KOREA	TEL 010-3910-0052 FAX 010-3910-0052				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.45	USD 1.45
総合計 (Total)			1		USD 1.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 3 4 8 8 5 0 1 6 3 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 348 850 163 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 11 05	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Park Min Ah Park Min Ah 2nd floor, 12-1, Beonyeong-ro 104beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Dal-dong)		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 44721		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Shampoo		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
				1	USD 1.45	TEL 010-3910-0052 FAX 010-3910-0052
						内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value 145 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
Country KOREA	
日付印 Date Stamp	
* E N 3 4 8 8 5 0 1 6 3 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 348 850 163 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Park Min Ah Park Min Ah 2nd floor, 12-1, Beonyeong-ro 104beon-gil, Nam-gu, Ulsan (Dal-dong)	
Country KOREA Postal Code 44721	
JAPAN	
135-0064	FAX
TEL +82-70-8028-0952	HSコード
内容品詳細 Cosmetic Shampoo	
1	正味重量 USD 1.45
損害要償額 (円)	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品	
商品見本 (Gross Weight) その他 書類	
日本円換算額合計 (円) 145	
受付日印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.	
 * E N 3 4 8 8 5 0 1 6 3 J P *	
 受付局控 10年保存	

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 4 8 8 3 5 1 3 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 348 835 135 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Korea (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2024 11 05	Time
Time 24 Building	24-32 Aomi
Koto-ku	Tokyo

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Korea (Vibex Seiyaku)  
Vibex Korea (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
24-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 21986

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Cosmetic Shampoo	1	USD1.45	

TEL 010-4036-0911

FAX 010-4036-0911

内容品種別 Contents type	商品見本 Commercial sample
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

日本円換算合計 (円)  
Total Value 145 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 11 / 05

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN348835135JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Lee Young-sil Lee Young-sil Building 111, Room 2403, 84, Songdomunhwaro 84beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Verdiume The First) 21986, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)		Invoice No.	
TEL 010-4036-0911 FAX 010-4036-0911					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.45	USD 1.45
総合計 (Total)			1		USD 1.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 4 8 8 3 5 1 3 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 348 835 135 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2024   11   05					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Lee Young-sil Lee Young-sil Building 111, Room 2403, 84, Songdomunhwaro 84beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Verdiume The First)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 21986			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4036-0911 FAX 010-4036-0911
Cosmetic Shampoo				1	USD1.45		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 145 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 お届け先 Lee Young-sil Building 111, Room 2403, 84, Songdomunhwaro 84beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Verdiume The First) Postal Code 21986	
 日付印 Date Stamp	



\* E N 3 4 8 8 3 5 1 3 5 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) EN 348 835 135 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Lee Young-sil Building 111, Room 2403, 84, Songdomunhwaro 84beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Verdiume The First) Postal Code 21986	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
 内容品詳細 Cosmetic Shampoo	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 お届け先 Lee Young-sil Building 111, Room 2403, 84, Songdomunhwaro 84beon-gil, Yeonsu-gu, Incheon (Songdo-dong, Verdiume The First) Postal Code 21986	
 日本円換算合計 (円) Total Value 145	
 受付日印 Date Stamp	
 受付局控 10年保存	



\* E N 3 4 8 8 3 5 1 3 5 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 3 4 9 7 1 8 8 6 9 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 349 718 869 JP

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed	年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2024	11	05	

Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Postal Code 16849

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	円 (yen)

### To (Addressee) Name & Address

Park Ki-hyun  
Park Ki-hyun  
Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si,  
Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village LG Village  
2nd Apartment)

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1		USD2.30

Country KOREA

TEL 010-5686-9843

FAX 010-5686-9843

内容品種別 Contents type	商品見本 Commercial sample
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

日本円換算合計 (円)

Total Value 230 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 11 / 05

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN349718869JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village LG Village 2nd Apartment) 16849, KOREA					
TEL 010-5686-9843 FAX 010-5686-9843					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.30	USD 2.30
総合計 (Total)			1		USD 2.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 4 9 7 1 8 8 6 9 J P \*

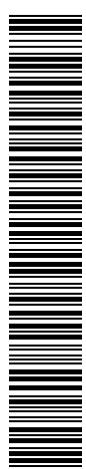
お問い合わせ番号  
(item number) EN 349 718 869 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 11 05			損害要償額			郵便料金	諸料金		
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village LG Village 2nd Apartment)</p>										
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 16849 Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892	FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5686-9843 FAX 010-5686-9843			
				1	USD2.30		内容品種別 Contents type  <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value			
							230 Yen			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お問い合わせ番号 (item number) : EN 349 718 869 JP	
* E N 3 4 9 7 1 8 8 6 9 J P *	
日付印 Date Stamp	



\* E N 3 4 9 7 1 8 8 6 9 J P \*

EMS受付局控 (Post office's copy)																					
EMS受付局控 (Post office's copy)																					
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">EMS受付局控 (Post office's copy)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">お届け先</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village LG Village 2nd Apartment)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Country KOREA Postal Code 16849</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TEL 010-5686-9843 FAX 010-5686-9843</td> </tr> <tr> <td colspan="2">           内容品詳細             Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)            Vibex Pharmaceutical Official Mall            Time 24 Building            2-4-32 Aomi            Koto-ku            Tokyo            ご依頼主         </td> </tr> <tr> <td colspan="2">           日本円換算額合計 (円)            230         </td> </tr> <tr> <td colspan="2">           開封日印 Date Stamp         </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> </td> </tr> <tr> <td colspan="2">           受付局控 10年保存         </td> </tr> </table>		EMS受付局控 (Post office's copy)		お届け先		Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village LG Village 2nd Apartment)		Country KOREA Postal Code 16849		TEL 010-5686-9843 FAX 010-5686-9843		内容品詳細  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		日本円換算額合計 (円) 230		開封日印 Date Stamp				受付局控 10年保存	
EMS受付局控 (Post office's copy)																					
お届け先																					
Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village LG Village 2nd Apartment)																					
Country KOREA Postal Code 16849																					
TEL 010-5686-9843 FAX 010-5686-9843																					
内容品詳細  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主																					
日本円換算額合計 (円) 230																					
開封日印 Date Stamp																					
受付局控 10年保存																					
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">EMS受付局控 (Post office's copy)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">お届け先</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village LG Village 2nd Apartment)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Country KOREA Postal Code 16849</td> </tr> <tr> <td colspan="2">TEL 010-5686-9843 FAX 010-5686-9843</td> </tr> <tr> <td colspan="2">           内容品詳細             Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)            Vibex Pharmaceutical Official Mall            Time 24 Building            2-4-32 Aomi            Koto-ku            Tokyo            ご依頼主         </td> </tr> <tr> <td colspan="2">           日本円換算額合計 (円)            230         </td> </tr> <tr> <td colspan="2">           開封日印 Date Stamp         </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> </td> </tr> <tr> <td colspan="2">           受付局控 10年保存         </td> </tr> </table>		EMS受付局控 (Post office's copy)		お届け先		Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village LG Village 2nd Apartment)		Country KOREA Postal Code 16849		TEL 010-5686-9843 FAX 010-5686-9843		内容品詳細  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		日本円換算額合計 (円) 230		開封日印 Date Stamp				受付局控 10年保存	
EMS受付局控 (Post office's copy)																					
お届け先																					
Park Ki-hyun Park Ki-hyun Building 201, Room 1803, 15, Suji-ro 113beon-gil, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Seongbok-dong, Seongdong Village LG Village 2nd Apartment)																					
Country KOREA Postal Code 16849																					
TEL 010-5686-9843 FAX 010-5686-9843																					
内容品詳細  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主																					
日本円換算額合計 (円) 230																					
開封日印 Date Stamp																					
受付局控 10年保存																					

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 3 5 0 2 6 6 9 6 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 350 266 962 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed	年 (Year)	月 (Month)	日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Korea	Vibex Seiyaku	2024	11	05
Vibex Pharmaceutical Korea	Time 24 Building			
2-4-32 Aomi				
Koto-ku				
Tokyo				
Postal Code 135-0064	JAPAN			
TEL +81-70-8028-0952	FAX			

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

### To (Addressee) Name & Address

Jang Hyun-tae  
Jang Hyun-tae  
801-605, Songpa Fine Town,  
8 Complex, 6, Chungmin-ro 4-gil,  
Songpa-gu, Seoul

Postal Code 05815

### Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			1	USD2.38	

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用  
  
・航空危険物の説明・確認  
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

## 2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 11 / 05

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN350266962JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Jang Hyun-tae Jang Hyun-tae 801-605, Songpa Fine Town, 8 Complex, 6, Chungmin-ro 4-gil, Songpa-gu, Seoul 05815, KOREA					
TEL 010-2728-9412 FAX 010-2728-9412					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
総合計 (Total)			1		USD 2.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode representing the journal issue information.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 350 266 962 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 05	損害料償額	郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo								
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 05815			
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2728-9412	
Health food				1	g USD2.38		FAX 010-2728-9412	
							内容品種別 Contents type	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							238 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目 / 個中  
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※  
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。